

11 05 1998 Saint-Raphaël – oumelio
Santo Estello

Felibre, Fraire Crestian, Béus ami de Diéu,
Fiéu de la Terro Nostro sian vengu à Sant-Rafèu, en aqeste béu
jour de Pandecousto, nous recampa au rampéu de santo Estello.

Mai se sian vengu eici es de tout segur pèr nous leissa empura pèr
l'Esprit pèr-fin d'afourti nosto fe dins l'eterno presènci d'aquel Esperit
reviéudaire de la terro e di cor. Cat tóuti eici avèn uno double fe : la fe
mistralenco e la fe crestiano, embessounado d'uno l'autro, estènt que li
valour qu'aparan e que voulèn expandi e coungreia, sourgènton de la
memo font e s'endruidisso dis aigo dóu meme flume. N'avèn que
d'escouta Mistral, lou pouèto mage de nosto reneissènço :

Ta lengo-maire, aquéu grand flume
que pèr sèt branco s'expandis,
largant l'amour, largant lou lume,
coume un resson de Paradis,
ta lengo d'or, fiho roumano
dóu Pople-Rèi, es la cansoun
que rediran li bouco umano
tant que lou Verbe aura resoun »

(Lis Isclo d'Or. Odo à la Raço Latino)

Li pouèto souvènti-fes proufetison. Dins aquelo estrofo escricho
pèr celebra lou noble parla latin s'enauro de-segur un èime em'un engèni
soubeiran que s'aplico, lou poudèn crèire, à l'Esprit que devalè sus lis
aposto coume un « grand flume » de verita e d'amour dins lou ventas dóu

11 05 1998 Saint-Raphaël – Homélie
Sainte-Estelle

Félibres, Frères Chrétiens, Beaux amis de Dieu,
Fils de Notre Terre, nous sommes venus à Saint-Raphaël, en ce
beau jour de Pentecôte, nous rassembler à l'appel de Sainte-Estelle.

Mais si nous sommes venus ici c'est bien sûr pour nous laisser
animer par l'Esprit afin d'affirmer notre foi dans l'éternelle présence de
cet Esprit attiseur de la terre et des cœurs. Car tous ici nous avons une
double foi : la foi mistralienne et la foi chrétienne, jumelées l'une l'autre,
puisque les valeurs que nous défendons et que nous voulons étendre et
faire naître, coulent de la même source et s'enrichissent des eaux du
même fleuve. Nous n'avons qu'à écouter Mistral, le plus grand poète
poète de notre renaissance :

Ta langue-mère, ce grand fleuve
qui par sept branche se répand,
versant l'amour, versant la lumière,
comme un écho de Paradis,
Ta langue d'or, fille romaine
du Peuple-Roi, est la chanson
que rediront les bouches humaines
Tant que le Verbe aura raison.

(Les Iles d'Or. Ode à la Race Latine)

Les poètes prophétisent souvent. Dans cette strophe écrite pour
célébrer le noble parler latin s'élève sûrement une idée avec un génie
souverain qui s'applique, nous pouvons le croire, à l'Esprit qui descendit
sus les apôtres comme un « grand fleuve » de vérité et d'amour dans le
grand vent du

matin de Pandecousto. Miracle espetaclous que tremudè aquéli paure disciple embarra dins lou cenacle de sa pòu, en valènt predicataire estrambourda. Reviéuda pèr l'Esperit Sant tóuti se boutèron à parla pèr afirma fieramen sa fe dins lou Criste ressuscita e sèmpe vivènt.

Pamens aquel evenimen, ami felibre, n'es pas soulamen dóu passat. Au-jour-d'uei coume aièr l'Esperit perseguis soun obro reviéudarello e reviscoulanto, e la bono nouvello es anounciada encaro à cadun dins sa lengo. Encaro fau-ti ié crèire à-n-aquelo puissanço de l'Esperit que pòu tout reviéuda e lou suplica naut e ferme :

Vène Esperit Sant...

e mando-nous de toun cèu, un rebat de clarour...

Tu, repaus dins lou travai,

Tu, frescour dins lou caumas,

Tu, soulas pèr li que plouron.

*Benourouso resplendour, davalò au prefouns dóu cor
d'aquéli que soun fidèu.*

(Cant de la fèsto de Pandecousto, Missau e Rituel)

N'avèn talamen de besoun de l'enavans d'aquel Esperit !

Sènso éu poudèn rèn faire. Éu soulet pòu douna en tóuti li pople coume à cadun dis ome lou lume pèr counèisse Diéu, lou Diéu de Jèsu Crist que pòu nous mena vers lou reiaume de justico e de pas ounte es counvidado touto l'umanita. E pèr camina vers aquelo terro benourouso n'avèn qu'uno lengo, qu'uno souleto lengo que coumprengrèron tóuti li roumiéu e lis ome de tóuti li païs que s'atrouvavon à Jerusalèn quand li aposto ié parlèron.

matin de Pentecôte. Miracle prodigieux qui transforma ces pauvres disciples enfermés dans le cénacle de leur peur, en vaillants prédicateurs transportés d'enthousiasme. Atisés par l'Esprit Saint tous se mirent à parler pour affirmer fièrement leur foi dans le Christ ressuscité et toujours vivant.

Cependant cet événement, amis félibres, n'est pas seulement du passé. Aujourd'hui comme hier l'Esprit poursuit son œuvre qui ravive et qui ragaillardit, et la bonne nouvelle est annoncée encore à chacun dans sa langue. Encore faut-il croire à cette puissance de l'Esprit qui peut tout raviver et le supplier haut et ferme :

Viens Esprit Saint

et envoie-nous de ton ciel, un rayonnement de clarté ...

Toi, repos dans le travail,

Toi, fraîcheur dans lachaleur étouffante,

Toi, consolation pour ceux qui pleurent,

Bienheureuse splendeur, descends au tréfonds du cœur
de ceux qui sont fidèles.

(Chant de la fête de Pentecôte, Missel et Rituel)

Nous avons tellement besoin de l'énergie de cet Esprit !

Sans lui nous ne pouvons rien faire. Lui seul peut donner à tous les peuples comme à chacun des hommes la lumière pour connaître Dieu, le Dieu de Jésus Christ qui peut nous mener vers le royaume de justice et de paix où est invitée toute l'humanité. Et pour marcher vers cette terre bienheureuse nous n'avons qu'une langue, qu'une seule langue que comprirent tous les pèlerins et les hommes de tous les pays qui se trouvaient à Jérusalem quand les apôtres leur parlèrent.

Car uno lengo -lou fau bèn dire- n'es pas soulamen quàuqui mot ajusta lis un is autre. Uno lengo es subre-que-tout l'espressioun d'uno culturo, d'un èime, d'un esperit, d'uno sensibleta e, pèr tout dire, un biais de pensa, de viéure e de s'espremi dins si joio e dins si peno coume dins sa preguiero, que soun, en delai di diferènci e dis abitudò, aquéli de tout ome.

La souleto lengo que siegue coumpresso pèr lis ome de tóuti li païs e de tóuti li culturo es, en fin finalo, la lengo de l'amour : la lengo dóu Sant Esperit qu'es, Éu, l'Amour dóu Paire e dóu Fiéu pèr tóuti li ome. D'efèt, soul l'Esperit d'Amour pòu faire d'aquéli diferènci entre lis ome autant de richesso couplementàri pèr que cadun tèngo sa plaço dins lou Cors dóu Crist qu'es la Glèiso.

Coume nous lou ramento Sant Pau dins sa letro i Courintian : « I'a mai d'uno gràci, mai i'a qu'un soul Esperit. I'a mai d'un mistèri, mai i'a qu'un soulet Segnour. I'a mai d'un pres-fa, mai i'a qu'un Diéu que fai tout en tóuti. A cadun es de manifesta l'Esperit segound l'utilita de tóuti. Noste cors a forço membre e fai qu'un e tóuti li membre dóu cors, maugrat soun noumbre, fan qu'un soulet cors ». (I Courintian 12, 3-7)

Adounc en Diéu, noste Paire, sian tóuti fraire, sian tóuti de la memo famiho. Segur qu'aquelo afirmacioun es lèu dicho, mai se n'en manco que siegue realisado, car lou paire de la messorgo, de l'envejo, de la jalousié es toujour aqui. Coume lou ramento lou pouèto de Nerto :

Lou diable es fin quand jogo,

Jogo e pren li carto qu'an la vogo.

(Proulogo de Nerto)

Mai s'es fin lou moustre, es pas lou mèstre.

(Proulogo)

Car une langue, il faut bien le dire, ce n'est pas seulement quelques mots ajustés les uns aux autres. Une langue c'est par-dessus tout l'expression d'une culture, d'une pensée, d'un esprit, d'une sensibilité et, pour tout dire, une façon de penser, de vivre et de s'exprimer dans ses joies et dans ses peines comme dans sa prière, qui sont, au-delà des différences et des habitudes, celles de tout homme.

La seule langue qui soit comprise par les hommes de tous les pays et de toutes les cultures c'est finalement, la langue de l'amour : la langue du Saint Esprit qui est, Lui, l'Amour du Père et du Fils pour tous les hommes. En effet, seul l'Esprit d'Amour peut faire de ces différences entre les hommes autant de richesses complémentaires pour que chacun tienne sa place dans le Corps du Christ qui est l'Église.

Comme nous le rappelle Saint Paul dans sa lettre aux Corinthiens : « Il y a plus d'une grâce, mais il n'y a qu'un seul Esprit. Il y a plus d'un mystère, mais il n'y a qu'un seul Seigneur. Il y a plus d'un labeur, mais il n'y a qu'un Dieu qui fait tout en tous. Chacun doit manifester l'Esprit selon l'utilité de tous. Notre corps a beaucoup de membres et ne fait qu'un et tous les membres du corps, malgré leur nombre, ne font qu'un seul corps. (Aux Corinthiens 12, 3-7)

Donc, en Dieu, notre Père, nous sommes tous frères, nous sommes tous de la même famille. Sans doute cette affirmation est vite dite, mais il s'en faut de beaucoup qu'elle soit réalisée, car le père du mensonge, de l'envie, de la jalousie est toujours là. Comme le rappelle le poète de Nerte :

Le diable est fin : quand il joue, il joue
et il prend les cartes en vogue.

(Prologue de Nerte)

Mais s'il est fin le monstre, il n'est pas le maître.

(Prologue)

Desempièi la mort dóu Crist clavela sus la crous lou divèndre sant e sa resurreicioun lou bèu matin de Pasco, li cresènt empura pèr l'Esperit de Pandecousto podon adurre sa pèiro au mounumen de la fraternita, de la justiço e de la pas. E n'aguen pas crento de lou tourna dire : pòu pas i'agué de fraternita se i'a ges de justiço ; d'aquelo justiço que s'apielo sus lou respèt dóu dre dis autre : dre de viéure dins soun païs, dre de viéure segound si coustumo, de garda sa culturo e de parla sa lengo, dre de travaia, de s'espremi dins lou respèt se si cresènço e de sa fe. Veramen sènso auquéu respèt dóu dre de chascun e de tóuti la freirejacioun, la fraternita n'es encaro qu'uno messorgo de mai, uno barlugo, uno farfantello.

Lou desóubliden pas, au-jour-d'uèi coume aièr lou Sant Esperit fai lume à-n-aquéli, bèn voulountous, que bouscon lou bon camin. Counfourtis li feble. Ajudo li presfachié qu'obron pèr sousteni ço qu'es juste, pèr engarda lou vrai e l'espandi à soun entour, pèr coumpli lou bon, pèr apara e coungreia lou bèu. En fin de comte l'Esperit enfioco de soun enavans lis afouga que fan tout ço que se pòu faire pèr apara li liberta, semena l'amista e coungreia la justiço entre lis ome.

Vertadieramen aquélis oubrié arderous que se meton ansin au service dis ome soun aviva, que lou sachon vo noun, pèr l'Esperit de Diéu. Car Justiço, Verita, Béuta, Amour, Liberta, soun li noumbróusi fàci que trelusisson de-longo sus l'éterne carage de Diéu e sourgenton de soun cor.

La vaqui, Fraire, Ami felibre, la béuta de nosto Pandecousto.
Dounc, dins l'estrambord que nous adus nosto Santo-Estello,

Aubouren-nous vers l'Esperança
Afreiren-nous souto la Crous !

Amen

Depuis la mort du Christ cloué sur la croix le Vendredi saint et sa resurrection le beau matin de Pâques, les croyants poussés par l'Esprit de Pentecôte peuvent apporter leur pierre au monument de la fraternité, de la justice et de la paix. Et n'ayons pas crainte de le redire : il ne peut pas y avoir de fraternité s'il n'y a pas de justice ; de cette justice qui s'appuie sur le respect du droit des autres ; droit de vivre dans son pays, droit de vivre selon ses coutumes, de garder sa culture et de parler sa langue, droit de travailler, de s'exprimer dans le respect de ses croyances et de sa foi. Vraiment sans ce respect du droit de chacun et de tous la fraternisation, la fraternité n'est encore qu'un mensonge de plus, une berlué, un éblouissement.

Ne l'oublions pas, aujourd'hui comme hier, le Saint Esprit éclaire ceux, de bonne volonté, qui cherchent le bon chemin. Il fortifie les faibles. Il aide les travailleurs qui œuvrent pour soutenir ce qui est juste, garder le vrai et le répandre autour d'eux, pour accomplir le bon, pour protéger et produire le beau. En fin de compte l'Esprit anime de son énergie les fervents qui font tout ce qu'ils peuvent pour défendre les libertés, semer l'amitié et engendrer la justice entre les hommes.

Véritablement ces ardents ouvriers qui se mettent ainsi au service des hommes sont animés, qu'ils le sachent ou non, par l'Esprit de Dieu. Car Justice, Vérité, Beauté, Amour, Liberté, sont les nombreuses faces qui brillent sans cesse sur l'éternel visage de Dieu et jaillissent de son cœur.

La voilà, Frères, Amis félibres, la beauté de notre Pentecôte.
Donc, dans l'enthousiasme que nous apporte notre Sainte-Estelle,

Élevons-nous vers l'Espérance
Unissons-nous sous la Croix !

Amen